

پایان خدا

طبابت هنر است،
هنر هماهنگی قلب و اندیشه



سرشناسه	تالیندز ۳ - Te Linde's Operative Gynecology+12th Edition 2020
عنوان و نام پدیدآور	ایراندوست، الناز، ۱۳۶۵-منصوری، زینب، ۱۳۶۹-دارابی، فروهر ۱۳۶۷-نصیری، سائنا، ۱۳۶۶-یاورپور مهرآبادی، فهیمه، ۱۳۶۵-هورشاد، نیلوفر، ۱۳۶۹-علیزاده، ساناز، ۱۳۶۵
مشخصات نشر	تهران: کاردیا، ۱۴۰۱
مشخصات ظاهری	۴۲۳ ص: مصور (بخشی رنگی)، جدول (بخشی رنگی)، نمودار (بخشی رنگی).
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۵۲۱۷-۳۲-۴
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	کتاب حاضر برگرفته از کتاب Te Linde's Operative Gynecology+12th Edition است.
عنوان دیگر	خلاصه درس به همراه مجموعه سوالات آزمون ارتقاء و بوردا با پاسخ تشریحی زنان تا سال ۱۴۰۰ Te Linde's Operative Gynecology+12th Edition 2020
موضوع	اصول بیهوشی برای متخصص زنان
موضوع	تعیین نحوه قرارگیری بیمار (پوزیشن دادن) برای جراحی لگنی
موضوع	تکنیک‌های جراحی، ابزار و سوچور
موضوع	اصول کاربرد الکتروسرجری و لیزر در جراحی زنان
شناسه افزوده	کانینگهام، اف. گری
شناسه افزوده	Cunningham F.
شناسه افزوده	ویلیامز، جان ویت ریچ، ۱۸۶۶-۱۹۳۱م. آبستنی و زایمان
رده‌بندی دیویی	۲/۶۱۸
شماره کتابشناسی ملی	۸۸۹۸۶۶۵۲

تالیندز ۳ " Te Linde's Operative Gynecology+12th Edition, "	چاپ و لیتوگرافی: رزیدنت یار
است.	نوبت چاپ: اول ۱۴۰۱
ترجمه و تلخیص: الناز ایراندوست - زینب منصوری - فروهر دارابی - سائنا نصیری - فهیمه مهرآبادی یاورپور - نیلوفر هورشاد - ساناز علیزاده	تیراژ: ۱۵۰ نسخه
حروفچین و صفحه آرا: مریم مقدم سلیمی	شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۲۱۷-۳۲-۴
طراح و گرافیکست: رزیدنت یار	بهاء: ۳۴۰۰۰۰ تومان

آدرس: تهران میدان انقلاب - کارگر جنوبی - خیابان روانمهر - بن بست دولتشاهی پلاک ۱ واحد ۱۸

شماره تماس: ۶۶۴۱۹۵۲۰ - ۰۲۱

هر گونه کپی‌برداری از این اثر پیگرد قانونی دارد.

تَلیندز ۳

ترجمه مفهومی و روان
به همراه سوالات

Te Linde's Operative Gynecology 12th Edition 2020

ترجمه و تلخیص:

دکتر زینب منصوری

استادیار دانشگاه علوم پزشکی تهران

دکتر الناز ایراندوست

رتبه ۵ درصد مورد تخصصی سال ۱۳۹۹ از دانشگاه تهران

دکتر فروهر دارابی

رتبه ۵ درصد مورد تخصصی سال ۱۳۹۹ از دانشگاه تهران

دکتر فهیمه یاورپور مهرآبادی

رتبه ۵ درصد مورد تخصصی سال ۱۳۹۹ از دانشگاه تهران

دکتر نیلوفر هورشاد

رتبه ۵ درصد مورد تخصصی سال ۱۴۰۰ از دانشگاه تهران

دکتر سائنا نصیری

مورد تخصصی زنان و زایمان از دانشگاه تهران

دکتر ساناز علیزاده

مورد تخصصی زنان و زایمان از دانشگاه تهران

سپاس و ستایش شایسته پروردگاری که کرامتش نامحدود و رحمتش بی‌پایان است. اوست که بشر را دانش بیاموخت و با قلم آشنا کرد. به انسان رخصت آن داد که علم را به خدمت گیرد و با قلم خود و رسم خطوط گویا آن را به دیگران نیز بیاموزد. خدایا از شاگردان درگاهت و حقیقت‌جویان راهت قرارم ده و یاری‌ام کن تا در آموختن نلغزم و آن‌چه را آموختم، به شایستگی عرضه کنم.

رزیدنت‌یار، حامی و پیشرو در نظام کمک آموزشی پزشکی کشور به سبک نوین و مطابق با آخرین پیشرفت‌های آموزشی در حیطه پزشکی با کادری مجرب و آشنا طی ۱۲ سال گذشته از منظر متخصصین همواره بهترین محصولات را ارائه و در دسترس مخاطبین خود قرار داده است. اثر پیش رو با توجه به محتوی بسیار غنی در مبحث جراحی زنان و زایمان گردآوری شده و با استفاده از مفهومی نمودن مباحث و روان‌سازی توسط مؤلف محترم از منابع و رفرنس بوده و در روال گذر از گروه کنترل کیفیت رزیدنت‌یار با جمعی از اساتید رتبه A را به خود اختصاص داده است، امید است با مطالعه تمام مباحث پیش رو با یاری خداوند متعال پیروز و پایدار باشید.

مدیرمسئول انتشارات

با ما در تماس باشید:

۰۲۱ - ۸۸ ۹۴۵ ۲۰۸

۰۲۱ - ۸۸ ۹۴۵ ۲۱۶

آدرس الکترونیک مؤسسه رزیدنت‌یار:

www.residenttyar.com
info@residenttyar.com

در تلگرام با ما همراه باشید:

<https://t.me/residenttyar>

به نام خدا

در ترجمه کتاب تلیندز ۲۰۲۰ تلاش کرده‌ایم، مفاهیم را با زبانی روان و سلیس و منطبق با اصول نگارش زبان فارسی به متخصصین محترم منتقل نماییم. همچنین به منظور درک راحت‌تر مفاهیم، کلیه مطالب چندین مرتبه ویرایش شده است، قطعاً ترجمه تمامی مطالب مندرج در شکل‌ها و جداول به دلیل وجود کلمات تخصصی امکان‌پذیر نمی‌باشد (زیرا بعضی واژگان تخصصی فقط به صورت کلمه اصلی معنا دارند). سعی کرده‌ایم مجموعه حاصل را با کمترین خطا و با کیفیت علمی بالا و ظاهری مناسب و مطلوب در اختیار شما متخصصین عزیز قرار دهیم.

در پایان، تمامی گروه مترجمین این کتاب که فارغ‌التحصیل از دانشگاه تهران، بیمارستان امام خمینی می‌باشند، این کتاب را به پاس تشکر و قدردانی به تمامی اساتید گروه زنان بیمارستان امام خمینی و ریاست محترم بخش زنان استاد گرامی سرکار خانم دکتر حنطوش زاده و مدیر گروه محترم سرکار خانم دکتر قنبری تقدیم می‌کنیم، که به جز راهنمایی‌ها و آموزش‌های شبانه‌روزی اساتید محترم، این امر مهم میسر نبود.

همکاران محترم با ارسال نظرات خود پیرامون ترجمه این کتاب، به ما در رفع خطاهای احتمالی در ترجمه کمک بفرمایید.

با آرزوی موفقیت در آزمون‌های پیش‌رو

فهرست

فصل ۳: اصول بیهوشی برای متخصص زنان.....	۱۱
فصل ۴: تعیین نحوه‌ی قرارگیری بیمار (پوزیشن دادن) برای جراحی لگنی.....	۵۸
فصل ۵: تکنیک‌های جراحی، ابزار و سوچور.....	۷۲
فصل ۶: اصول کاربرد الکتروسرجری و لیزر در جراحی زنان.....	۱۰۶
فصل ۷: برش‌های جراحی در ژنیکولوژی.....	۱۴۹
فصل ۸: کنترل خونریزی لگنی از طریق جراحی.....	۲۰۲
فصل ۹: اصول لاپاراسکوپی.....	۲۴۸
فصل ۱۰: اصول جراحی روباتیک.....	۲۸۵
فصل ۱۱: نارسایی تنفسی.....	۳۰۶
فصل ۴۲: جراحی در خونریزی مامایی.....	۳۵۲
فصل ۴۳: ترمیم اپیزیوتومی و پاراگی‌های پرینه.....	۳۸۵



اصول بیهوشی برای متخصص زنان

فصل ۳ Section 3

اهداف بیهوشی فردی، اطمینان از راحتی و ایمنی بیمار در حین جراحی و فراهم کردن شرایط لازم برای تیم جراحی برای تکمیل روش‌های مورد نظر است. به هر حال ماهیت بیهوشی به خودی خود پیچیده است و می‌تواند بسیار دشوار باشد. درک این اصول به شما کمک می‌کند که بیماران خود را برای جراحی بهتر آماده کنید و نیازها و نگرانی‌های خود را به تیم مراقبت بیهوشی منتقل کنید.

مفاهیم پایه‌ی بیهوشی

تیم مراقبت بیهوشی

رویکرد علم بیهوشی شامل مشاوره‌ی قبل از عمل، مدیریت بیماری‌های همراه، درمان درد حاد و مزمن و علم پزشکی مراقبت‌های ویژه است. در حین جراحی، مراقبت از بیمار به طور مستقیم یا با مدیریت یک متخصص بیهوشی انجام و هدایت می‌شود. تکنسین‌های بیهوشی نیز اعضای مهم نظام مراقبت بهداشت هستند که مسئولیت مراقبت کارآمد و ایمن را در بیماران جراحی بر عهده دارند. اصطلاحی که برای توصیف مدل ارائه دهندگان بیهوشی غیرپزشک به کار رفته که توسط یا با نظارت یک متخصص بیهوشی انجام می‌شود، ACT نام دارد.

در سال ۱۹۸۲ انجمن متخصصین بیهوشی آمریکا (ASA)، «بیانیه‌ای در مورد تیم مراقبت بیهوشی» در واقع اولین مفاهیم پایه و استانداردهای حداقل مربوط به تیم مراقبت‌های بیهوشی را منتشر کرد (آخرین اصلاحیه در اکتبر ۲۰۱۳). جدول ۱-۳، سطح آموزش و نقش پرسنل مختلف بیهوشی را توصیف می‌کند. این موضوع ASA است که مراقبت از هر بیمار در حوالی جراحی، شامل یک متخصص بیهوشی می‌باشد. واگذاری وظایف به ارائه دهندگان مراقبت غیرپزشک باید توسط متخصص بیهوشی مشخص شود و از قوانین ایالتی و سیاستی سازمان‌ها پیروی کند. یک پزشک مسئول انجام ارزیابی بیمار قبل از بیهوشی، تعیین میزان آمادگی مدیکال برای بیهوشی و جراحی و ارائه‌ی مراقبت‌های حیاتی در مواقع غیرمنتظره

و شرایط بحرانی می‌باشد. در طول این فصل، اصطلاح بیهوشی زمانی استفاده می‌شود که وظایف مورد بحث، به طور معمول بر عهده‌ی پزشک متخصص باشد. اصطلاح ارائه دهنده‌ی بیهوشی در مواقعی به کار می‌رود که یا متخصص بیهوشی یا ارائه دهنده‌ی غیرپزشک، وظایف شرح داده شده را انجام می‌دهند.

استاندارد مونیتورینگ بیهوشی

بیانیه ASA، «استانداردهای مربوط به مونیتورینگ بیهوشی پایه»، استانداردهای حداقلی را برای مانیتور بیمار توصیف می‌کند. رابطه‌ی بین ارائه دهنده‌ی بیهوشی و هر بیمار از یک سیستم پیچیده‌ی تحویل بیهوشی (ADS) استفاده می‌کند (شکل ۱-۳). اکسیژن‌رسانی به بیمار باید بدون در نظر گرفتن تکنیک بیهوشی، به طور مداوم کنترل شود. تهویه باید با کمک مانیتور دی اکسید کربن ($ETCO_2$) در حین بیهوشی جنرال کنترل شود. در طول تهویه کنترل شده، باید دستگاهی وجود داشته باشد که قادر به تشخیص قطع اتصال اجزاء تنفس باشد. هنگامی که پروسیجرها فقط به وسیله‌ی بی‌حسی موضعی یا بی‌حسی منطقه‌ای انجام می‌شود، تهویه باید از طریق علائم بالینی کیفی مشاهده و چک شود.

در صورتی که از سدیشن متوسط یا عمیق استفاده شود، لازم است دی اکسید کربن (CO_2) بازدم مونیتور شود. در تمام بیهوشی‌ها، نظارت بر گردش خون باید شامل الکتروکاردیوگرام مداوم باشد. حداقل هر ۵ دقیقه فشار خون و ضربان قلب ارزیابی شود. هنگامی که بیهوشی جنرال استفاده می‌شود، کفایت گردش خون باید به وسیله‌ی لمس مداوم یک نبض، یک کاتتر شریانی مناسب، مانیتورینگ نبض محیطی با کمک سونوگرافی یا پالس اکسی متری کنترل شود. دمای بدن هر بیمار بیهوش شده باید زمانی که تغییرات دمایی محتمل یا قابل انتظار است مونیتور شود.

توجه به این نکته مهم است که بر اساس قضاوت بالینی متخصص بیهوشی این استانداردها ممکن است فراتر برود.



TABLE 3.1 Anesthesia Care Team Terms and Definitions

TERM	DEFINITION
Anesthesiologist	Director of the anesthesia care team; a physician licensed to practice medicine who has completed a training program in an accredited anesthesia residency training program
Nurse anesthetist (CRNA)	A registered nurse (RN) who has completed an accredited nurse anesthesia training program and certification examination
Anesthesiologist assistant (AA)	A health care professional who has completed an accredited anesthesiologist assistant training program and certification examination
Anesthetist ^a	A nurse anesthetist or anesthesiologist assistant
Student nurse anesthetist ^b	An RN who is currently enrolled in an accredited CRNA training program
Sedation nurse or Sedation physician assistant (PA) ^c	A licensed RN, advanced practice nurse, or PA who is trained in compliance with all local, institutional, state and/or national standards to administer prescribed sedating and analgesic medications and monitor patients during minimal sedation or moderate sedation, but not deeper levels of sedation
Medical Direction	A payment term describing the oversight of nonphysician anesthesia providers by anesthesiologists. The anesthesiologist must be supervising a maximum of 4 concurrent anesthetics.
Medical Supervision	A payment term describing a situation when an anesthesiologist is supervising more than four concurrent anesthetics or personally performing other services while directing other anesthesia providers (i.e., completing anesthesia consultations in a preoperative clinic). The term may also be used to describe medical oversight of nonphysician anesthesia providers by nonanesthesiologist physicians (i.e., the surgeon).
Anesthesia technician	An allied health care worker who is trained in different anesthetic techniques, instruments, supplies, and technology to assist anesthesia providers during the administration of anesthesia care.

Excerpted from the "Statement on the Anesthesia Care Team, 1991" of the American Society of Anesthesiologists and available at: <http://www.asahq.org/quality-and-practice-management/practice-guidance-resource-documents/statement-on-anesthesia-care-team>. A copy of the full text can be obtained from ASA, 1061 American Lane Schaumburg, Illinois 60173-4973 or online at www.asahq.org.

^a In countries where nonphysicians do not administer anesthesia, a physician who practices anesthesiology is referred to as an "anaesthetist" or "anesthetist."

^b Student nurse anesthetists must be supervised in a 1:1 ratio by an anesthesiologist or CRNA.

^c Providers may only work under the direct supervision of a properly trained and privileged physician.

استمرار هوشیاری

یک عمق مستمر از آرام‌بخشی یا بیهوشی وجود دارد که بیماران می‌توانند تجربه کنند و ممکن است در جراحی‌های مختلف استفاده شود.

پروسیجرهای جراحی زنان که خارج از اتاق عمل انجام می‌شود و نیاز به آرام‌بخش دارند باید در حیطه‌ی پارامترهایی باشد که توسط کمیسیون مشترک تعیین شده است. مرکز خدمات پزشکی و دارو تصحیح کرده که تمام آرام‌بخش‌ها باید در بیمارستان و تحت نظر پزشک باشد (جدول ۲-۳).

اصطلاح نظارت بر مراقبت بیهوشی (monitored anesthesia care: MAC) برای توصیف سطوح مختلف آرام‌بخشی بسته به روش استفاده می‌شود و توسط پرسنل آموزش دیده بیهوشی قادر به ایجاد سطح عمیق‌تر آرام‌بخشی و در صورت نیاز GA انجام می‌شود. فاکتورهای مربوط به طرز کار پرسنل از قبیل مدت عمل، میزان تهاجم، در دسترس بودن و آموزش پرسنل اضافی، محل انجام پروسیجر، سطح آموزش فرد ارائه دهنده بیهوشی، سطح سدیشن و داروهای قابل استفاده را تعیین می‌کند.

فاکتورهای مربوط به بیمار که باید مورد توجه قرار بگیرند شامل مقدار مورد نیاز ضداضطراب و ضد درد، شرح حال دارویی (تداخلات دارویی و یا مقاومت دارویی)، بیماری‌های همراه و سن می‌باشد. اگر (۱) پروسیجر زیاد تحریک کننده نباشد یا (۲) محرک دردناک توسط بی‌حسی موضعی یا منطقه‌ای از بین برود، می‌توان پروسیجر را با سدیشن انجام داد. نمونه‌ای از این روش می‌تواند دیلاتاسیون و کورتاژ با بلوک پاراسرویکال در محل باشد.

انتخاب بیمار هم یک عامل مهم است. بیماران در معرض خطر بالای انسداد مجاری هوایی (مانند چاقی مرضی، آپنه انسدادی خواب) یا بیماران در معرض خطر بالای آسپیراسیون (مانند حاملگی بالای ۱۶ هفته) کاندیداهای ضعیفی برای سدیشن عمیق هستند.



ارزیابی قبل از عمل و بهینه‌سازی

ارزیابی خطر

هدف از بررسی قبل.....



رزیدنت یار اولین استارتاپ آموزش پزشکی در کشور

مشترک ارجمند، متخصص گرامی؛

به منظور تسهیل در امر خدمات رسانی به شما یزرگواران و جهت رسیدگی سریع به مشکلات و ثبت انتقادات و پیشنهادات، همچنین به جهت خرید آسان و سریع می توانید با مراجعه به سایت و فروشگاه اینترنتی و اپلیکیشن موسسه از این امکانات بهره مند شوید.



فروشگاه اینترنتی:

در این فروشگاه تمامی محصولات و خدمات درج گردیده است. شما می توانید با مراجعه به رشته خود، از انواع محصولات حوزه نشر و توضیحاتی در خصوص آموزش و آخرین تغییرات منابع آزمون ارتقاء و برد آگاه شوید و خرید آسان و مطمئنی را تجربه کنید.



اپلیکیشن Residencyar:

در اپلیکیشن رزیدنت یار که قابل استفاده و دریافت از: ✓ ✓ Play Store APP Store می باشد، دسترسی به کتاب پیش رو بصورت رایگان و استفاده از تمامی محصولات آموزشی میسر گردیده است. روزانه در حال اضافه شدن محتوا آموزش پزشکی موثر و مدون مخصوص شما رزیدنت و متخصص گرامی خواهد بود.



آموزش:

کلاسهای حقیقی و مجازی رزیدنت یار در اپلیکیشن و یا تماس با همکاران کارشناس آموزش به راحتی میسر خواهد بود. در صورت مراجعه شما به اپلیکیشن رشته خودتان تمامی محصولات را رؤیت فرمائید.



اخبار:

در این منو آخرین اخبار و اطلاعیه های منتشر شده از طرف وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی و همچنین تازه های نشر و اخبار موسسه قابل مشاهده است.



پشتیبان آنلاین:

در این منو شما می توانید تمامی سوالات، انتقادات و پیشنهادات خود را با ورود به سامانه و ثبت نام در آن، مطرح و حداکثر تا ۲۴ ساعت پاسخ خود را دریافت کنید.

در این منو در سایت می‌توانید سؤالات خود را مطرح کرده و همکاران ما در اسرع وقت پاسخ مناسب را به شما ارائه می‌نمایند.

خداوند شفادهنده است

داوطلب گرامی؛

بر خود می‌بالیم که موسسه رزیدنت یار را برای آمادگی آزمون مورد و ارتقاء خود انتخاب نموده‌اید. می‌دانید که رزیدنت‌یار اولین موسسه انتشارات و آموزش پزشکی دارای مجوز در کشور و اولین استارت‌آپ آموزش پزشکی کشور می‌باشد و در تمامی درسنامه‌ها در هر رشته از یک مولف و یا حداقل مولفین استفاده شده است و این امر باعث گردیده تا کتبی یک دست و بدون غلط و با محتوی بسیار قوی در اختیار شما عزیزان قرار بگیرد. کتابهای درسنامه در رزیدنت یار یک جلد کتاب الکترونیک رایگان دارد که حتماً روش استفاده از آن را از همکاران و کارشناسان واحد آموزش بخواهید.

کتابهای درسنامه در رزیدنت یار حتماً دارای یک کتاب صوتی مجزای با روشی بسیار غنی را داراست در صورت تمایل قطعاً می‌تواند کارساز و چاره‌ساز باشد.

استفاده از کتب رزیدنت یار به لحاظ استفاده از تصاویر و تشریح الگوریتم‌ها و جداول مهم و استفاده از کیس‌های آزمون شفاهی در انتهای هر کتاب و همچنین کتب مرور سریع بسیار مورد پسند متخصص این رشته قرار گرفته است امید موفقیت شما عزیزان در آزمونهای پیش رو گواهی این محتوا قوی خواهد بود. نظرات و پیشنهادات خود را به آدرس ایمیل موسسه رزیدنت یار ارسال و در انتظار پاسخ مدیریت تولید باشید.

info@residenttyar.com

